

NAUSICAA

MEDICAL

www.nausicaa-medical.com

Fabriqué en France
dans nos ateliers
depuis 1992



Ce dispositif est prévu pour les lève-personnes et les lève-personnes fixés au plafond permettant de transférer une personne en position assise. Il est compatible avec les lève-personnes pourvu d'un système d'accrochage par crochet lisse, ouvert ou fermé, étant capable de recevoir une sangle de largeur 40 mm sans impacter la résistance de la sangle sur des fléaux allant de 2 à 4 points, ce qui exclut l'accrochage avec platine métallique à trou.

SANGLE DE TOILETTE ÉCO

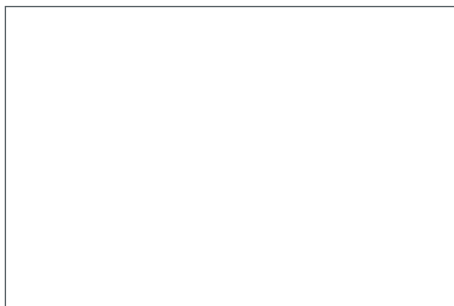


Compatible avec
la tête amovible
et balainée
(TABAL-PF).

La forme en U élargie de cette sangle dégage complètement les fesses du patient facilitant ainsi le positionnement aux toilettes, et améliore la mise en place et le retrait de la sangle. Ce type de sangle est déconseillé aux patients à très faible tonicité. Le passage des jambes se fait de l'extérieur vers l'intérieur.



Avant chaque utilisation, il est important de vérifier : la présence de l'étiquette, les piqûres des sangles : qu'elles ne s'effilochent pas ou ne se défont pas, que le dispositif ne présente pas de déchirures, d'accrocs, de trous ni de signes d'effilochage (tissus et sangles d'accroche), que les boucles ne sont pas fissurées ou ne présentent pas de faiblesses d'attaches.



STORP3-PF



L'usage du dispositif nécessite obligatoirement la présence et la vigilance d'une tierce personne. En cas d'utilisation par une personne agitée ou désorientée, la surveillance devient impérative.

Ce dispositif médical doit être mis en œuvre ou faire l'objet d'une formation par un professionnel de santé.

2424 70 V07.07/26

Recommandations importantes

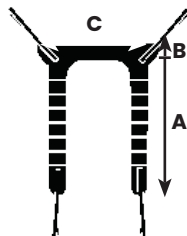
- Afin d'assurer un maximum d'efficacité à l'utilisation des produits de cette gamme, il est indispensable d'ajuster au mieux le produit sur le patient.
- Ces produits ne doivent pas être mis au contact direct d'une peau lésée.



SANGLE DE TOILETTE ÉCO

TAILLE & DIMENSIONS (en cm)

TU	A	78
	B	25
	C	107



Composition
Jersey 100 % polyester
Sangle polyester 40 mm - 1450 DaN
Mousse PE 50 kg/m³

Ne pas utiliser cette sangle si la taille ne convient pas au patient.

Le dossier de ce type de sangle, est constitué par la partie large de la sangle. Les supports des cuisses, quant à eux, sont constitués par les branches du U. Ce type de sangle dispose d'un système d'accrochage au fléau du lève-personnes à quatre points: 1) à chaque extrémité des supports de cuisse.

Positionner le bas du dossier au niveau des omoplates afin que les oreilles du système d'accrochage soient de part et d'autre de la personne. Passer les attaches du dossier sous les bras de la personne, afin que le bourrelet soit sous les aisselles.

En soulevant légèrement la jambe droite de la personne, faites passer de l'extérieur de la cuisse vers l'intérieur l'attache du support de cuisse droit, procéder de même pour le support de cuisse gauche. Accrocher les deux attaches du dossier et les deux attaches du support de cuisse, au fléau du lève-personnes.

PRÉCAUTIONS D'USAGE

Lire la notice d'utilisation avant de mettre en oeuvre les sangles.

Toujours accrocher au fléau du lève-personnes, les oreilles se trouvant au même niveau.

Ne jamais modifier le réglage des oreilles d'accrochage, au fléau du lève-personnes, lorsqu'une personne est installée dans la sangle.

Avant de soulever une personne avec le lève-malade, s'assurer que la sangle soit bien accrochée au fléau.

INSTALLATION DE LA TÊTIÈRE (OPTION)

La tête amovible et baleinée TABAL-PF et disponible en option sur les modèles de sangles de toilette éco, l'installation de celle-ci se fait comme suit:

TABAL-PF : La tête amovible et baleinée se glisse entre la sangle et le patient, elle permet de protéger les cervicales lors d'un ramassage au sol par exemple..

Gestion de la fin de vie du produit

- Les dispositifs médicaux en fin de vie (obsoletes, irréparables ou hors durée d'utilisation) ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.
- L'utilisateur est responsable de leur mise hors service, de leur nettoyage et désinfection, du tri des matériaux et de leur orientation vers les filières de traitement adaptées, conformément à la réglementation en vigueur.
- Les composants textiles (polyester, polyamide, polyuréthane, nylon) et plastiques doivent être recyclés lorsque cela est possible.
- Les sangles usagées ou endommagées ne doivent plus être utilisées pour le lavage.
- Les dispositifs contaminés doivent être désinfectés puis éliminés selon les procédures applicables, notamment la réglementation DASRI pour les déchets à risque infectieux.
- La valorisation des matériaux et le recyclage doivent être privilégiés afin de garantir une gestion durable, sécurisée et conforme des dispositifs médicaux en fin de vie.

NAUSICAA

MEDICAL

www.nausicaa-medical.com

Fabriqué en France
dans nos ateliers
depuis 1992



This device is intended lifts and ceiling-mounted lifts for transferring a person to a sitting position.

It is compatible with lifts equipped with a smooth, open or closed hook system, being able to receive a 40 mm wide sling without impacting the strength of the sling on beams ranging from 2 to 4 points, which excludes hooking with a metal plate with holes.

UNIVERSAL ECO TOILET SLING



Compatible with
boned headrest
(TABAL).



The Universal Eco Toilet Sling is recommended for toilet and daily change transfers.

Its extended U-shape completely frees the patient's buttocks thus facilitating the positioning to the toilet, and improving the installation and removal of the sling.



Before each use, it is important to check: the presence of the label, the stitching of the straps, that they do not fray or come undone, that the device has no tears, snags, holes or signs of fraying (fabric and attachment straps), that the buckles are not cracked or have weak attachments.



STORP3-PF-TU



The use of the device requires the presence and vigilance of a third person. When used by an agitated or disoriented person, monitoring becomes imperative.

This medical device must be implemented or trained by a health professional.



V07.07/26

Important Recommendations :

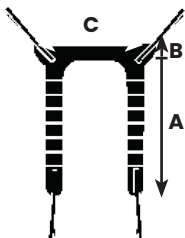
- In order to get a maximum efficiency of these sort of product, it is necessary to get the best possible adjustment to the patient.
- These products must not be in direct contact with a wounded skin.



UNIVERSAL ECO TOILET SLING

SIZE & DIMENSIONS (in cm)

TU	A	78
	B	25
	C	107



Composition
Jersey 100 % polyester
Sangle polyester 40 mm - 1450 DaN
Mousse PE 50 kg/m³

DO NOT USE THIS SLING IF THE SIZE IS NOT SUITABLE FOR THE PATIENT.

The backrest of this type of strap, is constituted by the wide part of the strap.

The thigh supports, meanwhile, are constituted by the branches of the U.

This type of strap has a hanging system to the flail of the lift in four points:

1 at each end of the thigh supports.

Position the bottom of the backrest at the level of the shoulder blades so that the ears of the system of attachment are on both sides of the person. Pass the fasteners of the back splash under the arms of the person, so that the bead is under the armpits.

While slightly lifting the right leg of the person, pass from the outside of the thigh inward the attachment of the right thigh support, proceed similarly for the support of left thigh. Hook the two backrest fasteners and the two thigh support clips to the flail of the lift.

CAUTION

Read the instructions for use before using the sling.

Hang to the spreader bar the loop which are at the same level.

Do not change any adjustment while the patient is hanging in the sling.

Before lifting a patient, ensure that the sling is correctly hooked on the spreader bar.

End-of-life management

- Medical devices at the end of their useful life (obsolete, beyond repair or past their service life) must not be disposed of with household waste.
- The user is responsible for decommissioning them, cleaning and disinfecting them, sorting the materials and directing them to the appropriate treatment channels, in accordance with current regulations.
- Textile components (polyester, polyamide, polyurethane, nylon) and plastics must be recycled where possible.
- Used or damaged slings must no longer be used for lifting.
- Contaminated devices must be disinfected and then disposed of in accordance with applicable procedures, in particular the DASRI regulations for infectious waste.
- Material recovery and recycling must be prioritised to ensure the sustainable, safe and compliant management of medical devices at the end of their life.